

**Asamblea General**

Distr. general
25 de septiembre de 1998
Español
Original: inglés

Quincuagésimo tercer período de sesiones
Tema 27 del programa
**Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga
de los Estados Árabes**

**Cooperación entre las Naciones Unidas y la Liga
de los Estados Árabes**

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1	3
II. Consultas e intercambio de información	2-5	3
III. Medidas complementarias relativas a propuestas aprobadas en reuniones generales entre representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la Liga de los Estados Árabes	6-64	3
A. Secretaría de las Naciones Unidas	7-11	3
1. Departamento de Información Pública	7-8	3
2. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales	9-11	4
B. Comisión Económica y Social para Asia Occidental	12-17	4
C. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	18-19	5
D. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo	20-25	5
E. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	26-27	6
F. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	28-34	6
G. Fondo de Población de las Naciones Unidas	35-40	7
H. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	41-44	7
I. Organización Internacional del Trabajo	45-47	8

J.	Organización Mundial de la Salud	48–50	8
K.	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	51–55	9
L.	Banco Mundial	56	9
M.	Organización Meteorológica Mundial	57–59	9
N.	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola	60–61	9
O.	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados .	62–64	10
IV.	Reunión sectorial sobre comercio y desarrollo entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes	65–68	10

I. Introducción

1. El presente informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 9 y 10 de la resolución 52/5 de la Asamblea General, de 22 de octubre de 1997.

II. Consultas e intercambio de información

2. El Secretario General de las Naciones Unidas y el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes continuaron celebrando reuniones y consultas. Durante el quincuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, las Secretarías de las Naciones Unidas y de la Liga de los Estados Árabes examinaron la situación relativa a la Jamahiriya Árabe Libia, el Iraq y Argelia, así como la reforma de las Naciones Unidas. Durante la visita que hizo al Oriente Medio en marzo de 1997, el Secretario General mientras se hallaba en El Cairo, sostuvo una entrevista con el Sr. Esmat Abdel Maguid. Entre los asuntos que se examinaron se contaron la situación relativa al Iraq, Somalia, las Comoras, la Jamahiriya Árabe Libia y el caso de Lockerbie, así como el proceso de paz en el Oriente Medio.

3. El Secretario General convocó una tercera reunión de alto nivel entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales en la Sede de la Organización, en Nueva York, los días 28 y 29 de julio de 1998. El tema de la reunión fue "Cooperación para la prevención de conflictos". La Liga de los Estados Árabes estuvo representada en la reunión por el Dr. Mohamed Zakaria Ismai, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Internacionales de la Liga.

4. Las Secretarías de las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes, así como la Oficina del Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas, han seguido manteniéndose en estrecho contacto en relación con los asuntos de interés mutuo para ambas organizaciones.

5. Una delegación de alto nivel de la Liga visitó la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en marzo de 1998 e intercambió opiniones sobre las actividades de la UNCTAD que tenían que ver con el mundo árabe, muy en especial en materia de información comercial, gestión de la deuda, cuestiones del comercio internacional y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Se celebraron intensas consultas entre el Programa

de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Liga a nivel de Administrador Adjunto y Jefe de la Dirección Regional para los Estados Árabes del PNUD y el Secretario General de la Liga; se celebraron intensas consultas, asimismo, a nivel técnico. Entre las reuniones de alto nivel celebradas entre el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) y la Liga se contaron la entrevista que celebraron en El Cairo, en julio de 1997, el Comisionado General Adjunto del OOPS y representantes de las autoridades anfitrionas de la Liga; una reunión celebrada en Ammán, en septiembre de 1997, entre el Comisionado General del OOPS y representantes de las autoridades anfitrionas de la Liga; y una reunión celebrada en El Cairo, en septiembre de 1997, entre el Comisionado General del OOPS y el Secretario General de la Liga. A principios de 1998 un equipo de alto nivel del Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África (BADEA) visitó el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) para estudiar oportunidades de financiación conjunta.

III. Medidas complementarias relativas a propuestas aprobadas en reuniones generales entre representantes del sistema de las Naciones Unidas y de la Liga de los Estados Árabes

6. A continuación se resumen los informes de las organizaciones y organismos del sistema de las Naciones Unidas sobre sus actividades de cooperación con la Liga de los Estados Árabes realizadas durante el período que se examina, en atención a las propuestas aprobadas en las reuniones entre las Naciones Unidas y la Liga celebradas en Viena en 1995 (véase A/50/496) y Ginebra en 1997 (véase A/52/378).

A. Secretaría de las Naciones Unidas

1. Departamento de Información Pública

7. El Servicio Central de Noticias y de Radio produjo tres programas informativos en árabe dedicados exclusivamente a la posición adoptada por la Liga de los Estados Árabes durante el quincuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General y las reuniones internacionales celebradas en apoyo del pueblo palestino. En otros programas radiales,

incluidos boletines noticiosos, programas de actualidad y revistas regionales, se trataron diversos aspectos de la labor y actividades de la Liga, incluidas entrevistas con el Secretario General de la Liga; dos entrevistas con el Observador Permanente de la Liga de los Estados Árabes ante las Naciones Unidas; información sobre el 19º período de sesiones ministerial de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) celebrado en Beirut; e información sobre una reunión especial del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino para conmemorar el 30º aniversario de la ocupación israelí del territorio palestino, incluida Jerusalén, y de otros territorios árabes. La Radio de las Naciones Unidas en Ginebra entrevistó al Sr. Said Kemal, Secretario General Adjunto de la Liga de los Estados Árabes durante el Seminario Internacional de Organizaciones no Gubernamentales sobre la Cuestión de Palestina que se celebró en Ginebra.

8. La Biblioteca Dag Hammarskjöld ha intensificado su cooperación con el Centro de Documentación e Información de la Liga de los Estados Árabes, con sede en El Cairo, velando por que el Centro reciba periódicamente material de las Naciones Unidas.

2. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

9. El Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, con el apoyo del PNUD, ha seguido ejecutando un proyecto relativo al desarrollo administrativo de la Secretaría General de la Liga, destinado a fortalecer la administración de la Liga y a modernizar sus procedimientos de trabajo. En términos más concretos, se espera que el proyecto contribuya al desarrollo de la estructura orgánica de los departamentos y las dependencias de la Secretaría General; a la elaboración y aplicación de diversos métodos y procedimientos de trabajo; y a la simplificación del procesamiento, el almacenamiento y la recuperación de datos mediante la prestación de asistencia para el desarrollo y la instalación y aplicación de un sistema de información de gestión.

10. Un equipo de evaluación independiente evaluó la primera etapa del proyecto en noviembre de 1997. Están en marcha negociaciones entre la Liga, el PNUD y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales para dar comienzo a la segunda etapa del proyecto a fin de aplicar las recomendaciones y conclusiones del informe de evaluación.

11. El Departamento también ha estado realizando investigaciones y análisis en esferas de interés mutuo tales como el adelanto de la mujer, cuestiones de la juventud, la erradicación de la pobreza, la población y estadísticas. Se dispone de informes de fondo, análisis y otro material pertinente para hacer intercambios recíprocos.

B. Comisión Económica y Social para Asia Occidental

12. Prosiguió la cooperación con la Liga, sus organismos especializados y órganos afiliados en el contexto del programa de trabajo de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), principalmente mediante la preparación-ración de informes y la participación recíproca en reuniones y actividades de seguimiento de las conferencias mundiales. A continuación se señalan algunos ejemplos de esas actividades.

13. En 1998 prosiguieron las actividades de cooperación entre la CESPAO y la Liga en lo que respecta al seguimiento de las conferencias mundiales. Las dos organizaciones copatrocinan cuatro reuniones regionales preparatorias de la Conferencia árabe sobre el seguimiento integrado de las conferencias mundiales que se celebrarán en el bienio 1998-1999, a saber, el seguimiento de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo; la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social; la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer; y la Conferencia de las Naciones sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II).

14. Prosiguió la cooperación con el Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social en el marco de las actividades de la CESPAO en materia de desarrollo comunitario, desarrollo humano y erradicación de la pobreza. Además, la CESPAO asistió al segundo Simposio sobre recursos de agua en el Mundo Árabe organizado por el Fondo y el Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras de Secano, celebrado en Kuwait del 8 al 10 de marzo de 1997, en el que presentó una monografía sobre el tema.

15. La CESPAO participó en el seminario regional sobre perspectivas actuales y futuras de los sistemas urbanos de distribución de alimentos en la región del Cercano Oriente, celebrado en Beirut del 11 al 15 de agosto de 1997, en el que presentó una monografía sobre la comercialización urbana de alimentos en el Ammán metropolitano. La CESPAO cooperó con la Organización Árabe del Trabajo con el fin de formular estrategias de desarrollo humano sostenible en el mundo árabe. La CESPAO y el Fondo Monetario Árabe copatrocinaron un curso práctico titulado "Aplicación del sistema de cuentas nacionales de 1993", que se celebró en Abu Dhabi del 7 al 17 de junio de 1997.

16. La CESPAO y la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola han celebrado reuniones anuales de coordinación para intercambiar puntos de vista y definir actividades de interés mutuo. La Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola participó en el primer período de sesiones del

Comité de recursos de agua de la CESPAAO, celebrado en Ammán los días 30 y 31 de marzo de 1997, y en una reunión del Grupo de expertos sobre legislación en materia de agua que se celebró en Ammán del 24 al 26 de noviembre de 1996. La CESPAAO también hizo una aportación a dos cursos prácticos de capacitación organizados por la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola al dictar dos conferencias en un curso práctico de capacitación nacional sobre el fortalecimiento de la función de las organizaciones de mujeres en el desarrollo rural, celebrado en Ammán en mayo de 1997, y en un curso práctico de capacitación regional sobre la ejecución y gestión de proyectos agrícolas, celebrado en Ammán en julio de 1997.

17. La CESPAAO dictó cuatro conferencias en un curso práctico sobre la protección de aguas subterráneas en el mundo árabe organizado por el Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras de Secano, que se celebró en Ammán del 6 al 10 de diciembre de 1997. La CESPAAO y la Organización Árabe de Desarrollo Industrial y Minería (AIDMO) cooperan en el desarrollo de la red AIDMO/TIES de transferencia de tecnología. Por otra parte, la CESPAAO colaboró con la AIDMO en la publicación conjunta del Boletín de estadísticas industriales en los países árabes.

C. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

18. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Departamento de la Liga de los Estados Árabes encargado de la infancia siguieron colaborando estrechamente, por intermedio del Comité Mixto, en diversas cuestiones de interés común. El año pasado, entre las esferas de cooperación se contaron el copatrocinio de un curso práctico durante una conferencia de empresarios árabes celebrada en Beirut en octubre de 1997, y la participación en ese curso.

19. En la esfera de la reunión y el análisis de datos, el UNICEF ha manifestado su interés en seguir colaborando con el Proyecto Panárabe de Desarrollo de la Familia (PAPFAM), sucesor del Proyecto Panárabe de Desarrollo del Niño (PAPCHILD). El principal medio de apoyo serían las oficinas por países, así como la Oficina Regional del UNICEF para el Oriente Medio y el África del Norte.

D. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

20. Se han celebrado consultas periódicas, tanto en El Cairo como en Ginebra, entre las secretarías de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la Liga, encaminadas a ampliar la cooperación entre ambas en beneficio de los países árabes.

21. A petición de la Liga, dos representantes de la UNCTAD hicieron una exposición en la reunión del Comité de Aduanas organizada por la Liga en El Cairo, del 19 al 21 de mayo de 1997, sobre el programa de eficiencia aduanera del Sistema Aduanero Automatizado para el Acceso, el Control y la Gestión (SIDUNEA). La exposición del UNCTAD tuvo por objeto principal crear conciencia en la región árabe acerca del programa del SIDUNEA y la importancia que revestía éste para la modernización de los procedimientos y la gestión aduaneros para lograr una mayor eficacia en la labor de los despachos de aduanas y en la recaudación de derechos.

22. Del 3 al 8 de noviembre de 1997 se celebró en Alejandría una segunda reunión del Comité de Aduanas, en la que se examinaron diversas cuestiones relacionadas con la facilitación del comercio en general y la computadorización de las aduanas en particular.

23. Las reuniones antes mencionadas fueron organizadas por la secretaría de la Liga de los Estados Árabes y contaron con la asistencia de representantes de alto nivel de las aduanas de los Estados árabes. En las conclusiones de las reuniones queda de manifiesto la necesidad de que las administraciones aduaneras de la región árabe cooperen entre sí, sobre todo en materia de coordinación y computadorización. En la segunda reunión, la UNCTAD presentó un documento de debate con la propuesta de que se cooperara más estrechamente en cuanto a la modernización de las aduanas, el sistema SIDUNEA, la facilitación del comercio y el establecimiento de un comité permanente de aduanas. La propuesta deberá refinarse, para lo cual la está estudiando actualmente la secretaría de la Liga.

24. En la Feria Comercial Afro-Árabe organizada por la Organización de la Unidad Africana (OUA) y la Liga de los Estados Árabes, que se celebró en Sharjah (Emiratos Árabes Unidos), del 6 al 12 de diciembre de 1997, un experto de la UNCTAD participó en el comité preparatorio y contribuyó a la formulación de un programa para el foro de cooperación, muy en especial sobre cuestiones relacionadas con el mundo árabe, la Organización Mundial del Comercio (OMC) y diversas cuestiones del comercio internacional. Seis expertos de la UNCTAD prestaron ayuda en la organización del foro de cooperación y sirvieron de asesores técnicos. Representantes de todos los países árabes y de algunos países africanos asistieron a la reunión, que estuvo presidida por las secretarías de la Organización de la Unidad Africana (OUA) y la

Liga. Se organizó un mostrador de la UNCTAD en el que se expuso documentación pertinente de ese organismo. Un gran número de participantes, en su mayoría de los países árabes y en algunos casos de rango ministerial, visitaron el mostrador y celebraron consultas detalladas con el personal de la UNCTAD sobre cuestiones comerciales.

25. En cooperación con el PNUD, la UNCTAD ejecuta un programa de asistencia técnica en beneficio de los países árabes en los planos regional, subregional y nacional, centrado particularmente en las inversiones, la eficiencia comercial y los ingentes problemas que entraña la integración de los países árabes en un sistema comercial multilateral, regional e interregional.

E. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

26. Se llevaron a cabo actividades de cooperación entre el PNUD y la Liga en dos planos: a nivel de contactos directos y de cooperación con la secretaría de la Liga y a nivel de cooperación regional y por países con los Estados árabes miembros de la Liga.

27. En lo que respecta a la primera modalidad de cooperación, durante el período que se examina se ha logrado un consenso sobre el contenido del Acuerdo de Cooperación entre el PNUD y la Liga, y sobre la naturaleza de la futura cooperación entre las dos organizaciones, según la cual se pasaría del apoyo que presta el PNUD a la reestructuración de la secretaría de la Liga a la realización de actividades conjuntas encaminadas a fortalecer un entorno propicio al desarrollo humano sostenible en la región árabe.

F. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

28. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ha seguido llevando a cabo actividades de proyectos, conjuntamente con la Liga y sus organizaciones especializadas, en las siguientes esferas principales: a) lucha contra la desertificación y el aumento de las zonas verdes; b) lucha contra la contaminación industrial; c) educación, concientización e información en materia de medio ambiente; d) conservación de la diversidad biológica; e) establecimiento de una red de información sobre el medio ambiente, y f) asentamientos humanos.

29. En colaboración con la Oficina Regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Centro Árabe para el Estudio de las

Zonas Áridas y las Tierras de Secano, se celebró una reunión mixta de expertos sobre el uso de las técnicas de teledetección. Además, en colaboración con la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola, se celebró en Marruecos un curso práctico de capacitación sobre técnicas de captación de agua, cuyos resultados han servido de base para elaborar un manual de capacitación.

30. En lo que respecta a la producción industrial poco contaminante y a la gestión ambientalmente racional de los desperdicios, está por finalizar la elaboración de directrices generales para establecer límites permisibles de contaminantes industriales tras varios cursos prácticos de expertos organizados en colaboración con la Organización de Desarrollo Industrial y de Minería de la Liga.

31. En respuesta a la necesidad de aumentar la conciencia del público y de crear capacidad, se han realizado varios proyectos, entre ellos un simposio científico, un curso práctico educacional sobre la elaboración de planes de estudios para la enseñanza primaria (en cooperación con la Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia) y la publicación de un boletín en árabe preparado conjuntamente con el Consejo de Ministros Árabes Encargados del Medio Ambiente.

32. La reunión, el procesamiento y el almacenamiento de información precisa sobre el medio ambiente sigue siendo un problema considerable. Se han celebrado cursos prácticos conjuntos de expertos sobre el tema, así como sobre la formulación de indicadores del desarrollo sostenible, que constituyen las primeras medidas positivas encaminadas a establecer una base de datos sobre el medio ambiente para la región. El Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras de Secano y el Consejo de Ministros Árabes Encargados del Medio Ambiente se cuentan entre los centros que colaboran en la preparación del volumen correspondiente a 1999 del *Global Environment Outlook*, informe del PNUMA sobre el medio ambiente en las distintas regiones.

33. Se celebró una reunión de expertos en ordenación ambiental de las zonas urbanas y rurales en colaboración con la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de Ciudades Árabes y la Secretaría Técnica del Consejo Árabe de Ministros de Vivienda y Construcción. En el informe resultante se evalúa el estado del medio ambiente urbano de la región y se definen los medios óptimos para hacer frente al empeoramiento de las condiciones.

34. En sentido general, la cooperación entre el PNUMA y la Liga en la ejecución de los programas regionales de protección del medio ambiente y de desarrollo sostenible ha tenido mucho éxito y ha logrado resultados palpables. Han

crecido la conciencia y participación regionales, al tiempo que se han creado infraestructuras regionales importantes y útiles para hacer frente a los problemas que se encaran en esa esfera.

G. Fondo de Población de las Naciones Unidas

35. Este año continuó la cooperación entre la Liga y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), en coordinación con la CESPAAO, en el marco del proceso de preparación de la revisión quinquenal de los avances en pos de los objetivos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD). El Fondo de Población de las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes siguen examinando formas de fortalecer la capacidad de los países miembros de formular políticas y estrategias que permitan aplicar con éxito los programas de acción.

36. Por lo tanto, el FNUAP está colaborando con la Liga y la CESPAAO en los preparativos de la Conferencia Árabe sobre Población, que se ocupará de la aplicación del Programa de Acción de la CIPD. El FNUAP y la Liga también siguieron cooperando en materia de recopilación y análisis de datos.

37. El FNUAP mantuvo su apoyo a la Liga, lo cual permitió realizar una serie de actividades, entre ellas la evaluación de la asistencia técnica prestada durante cinco años a la Dependencia de Investigaciones sobre Población, establecida en 1975 por recomendación de la Conferencia Árabe sobre Población.

38. En 1998 terminará la encuesta de salud materno-infantil, del Proyecto PanÁrabe para el Desarrollo del Niño (PAPCHILD), iniciada en 1993 y copatrocinada por la Liga, el Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas (AGFUND), el UNICEF, la OMS y la Federación Internacional de Planificación de la Familia, con aportaciones técnicas de las Naciones Unidas. Con la encuesta de Marruecos, última de una serie de nueve encuestas, este programa regional logró complementar los módulos básicos de salud materna y planificación de la familia con un enfoque nuevo que se adaptaba mejor a los conceptos surgidos después de la CIPD. El objeto de los nuevos instrumentos es recopilar datos sobre una gama más amplia de aspectos relacionados con la salud reproductiva, entre ellos los relacionados con el conocimiento y el comportamiento en materia de enfermedades venéreas y del virus de inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirida. El PAPCHILD ha hecho y sigue haciendo una

valiosa contribución a la elaboración y evaluación de políticas para los países de la región.

39. Se elaboró un método más avanzado de recopilación de datos para su futura aplicación dentro del programa regional de encuestas denominado Proyecto PanÁrabe para la Salud de la Familia (PAPFAM). El PAPFAM, además de aplicar un enfoque global a la salud reproductiva, comprende estudios cualitativos exhaustivos sobre temas como la calidad de los servicios, la morbilidad hospitalaria y la relación entre diversas fuentes de datos sobre salud reproductiva.

40. Hasta ahora, la cooperación entre el FNUAP y la Liga ha sido muy fructífera. El FNUAP seguirá fortaleciendo esta cooperación a nivel institucional procurando que todos los departamentos y dependencias correspondientes de la Liga se mantengan al tanto de la capacidad de los gobiernos de aplicar los planes nacionales de acción elaborados en conferencias de las Naciones Unidas, mejoren al máximo esas actividades y promuevan la ratificación y el apoyo de los convenios internacionales por parte de esos gobiernos.

H. Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

41. El OOPS, que proporciona directamente servicios fundamentales en materia de educación, salud, asistencia social y socorro a 3,5 millones de refugiados de Palestina inscritos en sus registros en el Cercano Oriente, mantiene desde hace tiempo una estrecha relación de cooperación con la Liga. El Organismo se mantiene en contacto con la secretaria de la Liga en El Cairo y con su Observador Permanente en Nueva York, participa regularmente en las reuniones sectoriales periódicas organizadas por la Liga y trata de promover intercambios entre sus funcionarios y la secretaria de la Liga en diversos niveles y distintos foros.

42. En cuanto al sector de la educación, en diciembre de 1997 se celebró en El Cairo la séptima reunión anual conjunta del OOPS y el Consejo de la Liga de los Estados Árabes para la Educación de los Niños en Palestina. En ella se examinaron los servicios de enseñanza que se prestaban a los refugiados de Palestina en los países de acogida y las cuestiones que debían abordarse en el programa de enseñanza del OOPS.

43. Durante el período que abarca el informe, en los foros de la Liga se prestó considerable atención a la crítica situación financiera que atravesaba el OOPS y al papel del Organismo en el contexto actual. La Liga reiteró su firme apoyo a las actividades humanitarias del Organismo, expresó

su preocupación por los constantes déficit de financiación a que éste debía hacer frente, y por las consiguientes repercusiones en los refugiados de Palestina y las autoridades anfitrionas, y subrayó la importancia de que la comunidad internacional aumentara sus contribuciones al Organismo. El OOPS agradeció los esfuerzos que habían seguido haciendo la Liga y su Secretario General para ayudar al Organismo en sus iniciativas de recaudación de fondos.

44. El OOPS siguió beneficiándose del generoso apoyo financiero de la Liga y de los constantes esfuerzos de ésta por lograr que los donantes aumentaran sus contribuciones voluntarias al Organismo. En 1997, los Estados miembros de la Liga aportaron 13,5 millones de dólares al presupuesto ordinario del Organismo y a los programas extrapresupuestarios de asistencia especial. El Consejo de Ministros de la Liga reafirmó su resolución 4645, de 6 de abril de 1997, en la que se instaba a los Estados miembros de la Liga a que aumentarían sus contribuciones de modo que llegaran al nivel de 1981, que había representado el 7,73% del presupuesto ordinario del Organismo.

I. Organización Internacional del Trabajo

45. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) cooperó estrechamente con la Liga y, en particular, con la Organización Árabe del Trabajo (OAT), su organismo especializado, ejecutando diversas actividades conjuntas y coordinando diversas medidas relativas a cuestiones de interés común.

46. Durante el período que abarca el informe se organizaron seminarios conjuntos de la OIT y la OAT sobre los temas siguientes: el empleo y las nuevas transformaciones ocurridas en la región árabe, y el papel de los sindicatos en la promoción del diálogo social (Túnez, noviembre de 1997); los mecanismos de preparación de los planes de estudios de los programas de capacitación profesional en el contexto de los rápidos cambios del mercado laboral (Damasco, noviembre de 1997); el papel de las organizaciones de empleadores en la acción ante los cambios económicos y sociales que se producían a nivel regional e internacional (Dubai, noviembre de 1997); y el fortalecimiento del papel de las oficinas de empleo (Beirut, mayo de 1997).

47. Por otra parte, la OIT prestó asistencia técnica y financiera al Programa de la administración laboral para la región árabe, que actualmente administra la OAT. Ambas instituciones colaboraron también en la ejecución de un programa regional de la OIT y el PNUD de apoyo a las políticas árabes de migración, concluido en marzo de 1997.

J. Organización Mundial de la Salud

48. La Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental (EMRO), siguió colaborando estrechamente con la Liga de los Estados Árabes, en particular con el Consejo de Ministros Árabes de Salud Pública. El Director Regional de la EMRO asistió a todas las reuniones ordinarias de dicho Consejo. Varias dependencias técnicas de la Oficina Regional participaron en la finalización de la estrategia árabe para el desarrollo de la salud y la farmacopea árabe, y asistieron a varias reuniones sobre cuestiones técnicas organizadas por la Secretaría Técnica del Consejo de Ministros Árabes de Salud Pública. La OMS siguió colaborando estrechamente con la Liga en varias esferas técnicas. A continuación figuran algunos ejemplos de esta colaboración.

49. La EMRO siguió cooperando con la Liga en diversos aspectos relacionados con la salud reproductiva, la salud de la familia y la salud de la comunidad. La encuesta de salud familiar del Golfo, el PAPCHILD y el PAFPAM son ejemplos excelentes de la estrecha colaboración de la Oficina Regional con la Liga, así como de la aportada por otros organismos interesados, entre ellos el AGFUND, el FNUAP y el UNICEF.

50. Continúa habiendo una estrecha colaboración con la Organización Árabe del Trabajo, a la que se suministra el apoyo técnico necesario para que prepare bases de datos sobre enfermedades profesionales y accidentes de trabajo en los Estados miembros. Prosigue la cooperación con la Liga de los Estados Árabes, particularmente respecto de cuestiones relativas a las repercusiones ambientales de la actividad industrial y de las directrices en materia de calidad del aire. Se mantenían relaciones de trabajo con ella por conducto del Consejo de Ministros Árabes Encargados del Medio Ambiente.

K. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

51. La Oficina de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en El Cairo, mantiene una estrecha colaboración con algunos de los organismos especializados de la Liga de los Estados Árabes, entre ellos la Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia (ALECSO) y el Centro Árabe para el Estudio de las Zonas Áridas y las Tierras de Secano (ACSAD). A continuación figuran varios ejemplos de las actividades de cooperación desarrolladas durante el período que se examina.

52. La Oficina de la UNESCO en El Cairo cooperó con la ALECSO y otras organizaciones en los preparativos de la séptima reunión regional de los comités nacionales árabes del Programa Hidrológico Internacional y del Seminario sobre la integración de las investigaciones en materia de campos de isótopos y los proyectos hidrológicos en las zonas con escasez de agua, celebrado en Rabat del 8 al 12 de septiembre de 1997.

53. Como parte de su cooperación con la ALECSO en su proyecto para desarrollar el potencial de explotación de los recursos hídricos subterráneos en la zona del Sáhara oriental utilizando imágenes de radar recibidas de satélites, la Oficina de la UNESCO en El Cairo celebró en esa misma ciudad, del 19 al 21 de octubre de 1997, la reunión anual relativa al proyecto sobre problemas de acumulación de arena y aguas subterráneas en el Sáhara oriental.

54. La Oficina de la UNESCO en El Cairo organizó una reunión regional de la red árabe del Programa Intergubernamental sobre el Hombre y la Biosfera, que se celebró en Ammán del 22 al 25 de junio de 1997 y fue copatrocinada por el ACSAD.

55. En el ámbito de la cultura, la UNESCO celebra consultas con la Secretaría General de la Liga, con vistas a la protección de los monumentos históricos, religiosos y culturales de la Ciudad Vieja de Jerusalén.

L. Banco Mundial

56. Siguió habiendo una estrecha y productiva cooperación entre el Banco Mundial y la Liga. Además de participar en las reuniones generales periódicas sobre cooperación entre los organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas y la Liga, el Banco Mundial ha cooperado específicamente con la Liga en las siguientes esferas: suministro de documentos de investigación y otros informes y publicaciones del Banco Mundial; celebración de consultas periódicas entre el personal del Banco Mundial y el de la Liga sobre los preparativos para poner en marcha la iniciativa de la Zona Árabe de Libre Comercio; colaboración permanente entre los organismos especializados del Banco Mundial y la Liga sobre cuestiones importantes relativas al desarrollo y otras cuestiones sectoriales; y participación del personal de categoría superior de la Liga en un curso general preparado por el Instituto de Desarrollo Económico del Banco Mundial sobre la integración mundial y los nuevos objetivos en materia de comercio.

M. Organización Meteorológica Mundial

57. La Organización Meteorológica Mundial (OMM) siguió manteniendo una estrecha cooperación y una coordinación eficaz en el ámbito de la meteorología y la hidrología operacional con la Liga y sus organizaciones especializadas, en particular, con el ACSAD. La OMM participa en las reuniones y actividades del Comité Meteorológico Permanente de la Liga y sus distintos grupos de trabajo hace aportaciones a ellas.

58. En concreto, la OMM y la Liga patrocinaron un simposio sobre las tormentas de arena y de polvo que se celebró en Damasco en septiembre de 1997; están elaborando un proyecto regional en los países árabes para pronosticar tormentas de arena y de polvo, cuyo costo ascenderá aproximadamente a 6 millones de dólares; planifican la preparación de un Atlas climático de los países árabes; colaboran en la organización de un sistema integrado de intercambio de datos e información meteorológicos entre los países árabes; han concluido la preparación de un catálogo exhaustivo de los sistemas de telecomunicación meteorológica de todos los países árabes, y colaboran en la capacitación de personal palestino en meteorología y en el establecimiento de un servicio nacional de meteorología en la Autoridad Nacional Palestina.

59. La OMM coopera con el ACSAD en dos proyectos regionales que se llevan a cabo en los países árabes para fomentar la capacidad de gestión de los recursos hídricos y crear sistemas de información geográfica y geofísica.

N. Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

60. El FIDA siguió proporcionando apoyo financiero a los organismos especializados de la Liga. En 1997, el FIDA inició la entrega de un subsidio de asistencia técnica de 1,15 millones de dólares a la Organización Árabe de Fomento Agrícola, el ACSAD y el Centro Internacional de Investigaciones Agrícolas en Zonas Áridas (ICARDA), destinado a proporcionar apoyo técnico a una serie de proyectos financiados por el FIDA que están en marcha en los países miembros de la Liga. Ha continuado la entrega del subsidio de 1 millón de dólares concedido por el FIDA al Programa de la Red de Investigación y Desarrollo de la Palma Datilera, cuyo objetivo es desarrollar los conocimientos y fortalecer la capacidad científica regional en relación con este cultivo tradicional.

61. La iniciativa más reciente del FIDA, todavía en la etapa de planificación, es una actividad conjunta con el Fondo Árabe de Desarrollo Económico y Social (FADES) encaminada a crear un grupo consultivo para la reducción de la pobreza

en los Estados árabes. Esta iniciativa atiende a las recomendaciones de la reunión general de 1997 entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes, en la que se instó a los participantes que se ocupaban de asuntos relacionados con el desarrollo agrícola y rural a que mejoraran los mecanismos de colaboración y de celebración de acuerdos oficiales de cooperación. Por conducto de este grupo consultivo, en el cual se pedirá que participen otros donantes interesados y todos los Estados miembros afectados, el FADES y el FIDA esperan ayudar a los gobiernos a asignar recursos y a movilizar la asistencia.

O. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

62. La Liga de los Estados Árabes y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) están esforzándose por fortalecer la cooperación y coordinación entre sí, principalmente en las esferas relacionadas con los refugiados y, en general, en relación con asuntos humanitarios generales de interés común. Actualmente está por concluir la redacción de un proyecto de acuerdo de cooperación que se presentará a ambas organizaciones para su aprobación final.

63. Desde 1996 se han celebrado contactos y consultas entre la Liga y el ACNUR para encontrar las soluciones más adecuadas para la crítica situación de los refugiados en la región árabe. En las actividades de cooperación entre las dos organizaciones participaron también otros interesados, lo que permitió resolver de manera coordinada una serie de problemas complejos.

64. A la vez, se están realizando esfuerzos por seguir estudiando otras actividades en las que podrían participar conjuntamente la Liga y el ACNUR, concretamente, en las esferas siguientes: organización de una conferencia regional sobre refugiados y personas que buscan asilo en la región; seguimiento de las iniciativas adoptadas anteriormente en estrecha colaboración con la Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia (ALECSO) para establecer esferas de cooperación en el ámbito de la asistencia educativa a los refugiados; intercambio de experiencias, documentos e informes sobre las respectivas políticas y operaciones; y celebración de seminarios y conferencias sobre el derecho de los refugiados y los principios básicos de la protección internacional.

IV. Reunión sectorial sobre comercio y desarrollo entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes

65. Conforme a lo recomendado por la Asamblea General en su resolución 52/5, y en virtud de las decisiones adoptadas en la reunión general sobre cooperación entre la Asamblea General y la Liga de los Estados Árabes en 1997, la reunión sectorial sobre comercio y desarrollo entre las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes se celebró en la sede de la Liga, en El Cairo, del 8 al 11 de junio de 1998.

66. En la reunión participaron representantes de los órganos del sistema de las Naciones Unidas y de la Liga de los Estados Árabes que se indican a continuación:

a) Sistema de las Naciones Unidas. CESPAAO, PNUD, UNCTAD, OMC, Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial y Departamento de Asuntos Políticos de la Secretaría de las Naciones Unidas;

b) Liga de los Estados Árabes. ACSAD, OAT, BADEA, FADES, Organización Árabe para el Desarrollo y las Inversiones Agrícolas, OADIM, AGFUND y Departamento de Asuntos Políticos Internacionales de la Liga de los Estados Árabes.

67. En la reunión participaron los siguientes países árabes: Arabia Saudita, Argelia, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Iraq, Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Omán, Siria, Sudán, Túnez y Yemen. También estuvieron presentes representantes de la Autoridad Nacional Palestina, la Unión Europea, el Fondo Saudita para el Desarrollo Económico, la Unión del Magreb Árabe, el Banco Islámico de Desarrollo, la Unión General de Cámaras de Comercio, Industria y Agricultura de los Países Árabes, la Unión de Inversores Árabes, la Unión de Bancos Árabes, la Corporación InterÁrabe de Garantía de las Inversiones, la Organización Árabe de Países Exportadores de Petróleo, el Consejo Árabe de Unión Económica, y el Programa Árabe de Financiación Comercial (Fondo Monetario Árabe).

68. La reunión fue copresidida por el Subsecretario General de Asuntos Políticos Internacionales de la Liga de los Estados Árabes y el Secretario Ejecutivo de la CESPAAO. Los participantes examinaron 11 documentos de trabajo, pasaron revista a los avances realizados en la cooperación en materia de comercio y desarrollo y formularon una serie de recomendaciones para el futuro. Además, durante la reunión celebraron consultas oficiosas el Departamento de Asuntos Políticos de las Naciones Unidas y el Departamento de Asuntos Políticos Internacionales de la Liga.

